

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2002 — 4621

[2002/29545]

**26 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
fixant les vacances et congés dans l'enseignement fondamental et secondaire pour l'année scolaire 2003-2004**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'article 20bis de la loi du 6 juillet 1970 sur l'enseignement spécial et intégré, inséré par le décret du 13 juillet 1998;

Vu l'article 8 de la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'Enseignement secondaire, remplacé par le décret du 13 juillet 1998;

Vu l'article 14 du décret du 13 juillet 1998 portant organisation de l'Enseignement maternel et primaire ordinaire;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 22 mars 1984 fixant le régime des vacances et des congés dans l'Enseignement organisé par la Communauté française, modifié par l'arrêté de l'Exécutif du 28 août 1989 et les arrêtés du Gouvernement du 7 juillet 1998 et du 17 mai 1999;

Vu l'avis du Comité supérieure de concertation du Secteur IX donné le 18 juillet 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances donné le 27 juin 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 4 juillet 2002;

Vu la délibération du Gouvernement le 4 juillet 2002 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant par un mois;

Vu l'avis 34.065/2/V du Conseil d'Etat donné le 12 septembre 2002 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Enfance, chargé de l'enseignement fondamental et du Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial;

Après délibération du Gouvernement de la Communauté française,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique à l'Enseignement fondamental, secondaire ordinaire et spécial de plein exercice et à horaire réduit.

Art. 2. Les vacances d'été débutent le 1^{er} juillet pour l'année scolaire 2003-2004.

Art. 3. Le nombre de jours de classe est fixé à 183 jours pour l'année scolaire 2003-2004.

Art. 4. La rentrée scolaire est fixée au 1^{er} septembre 2003 pour l'année scolaire 2003-2004.

Art. 5. Les vacances et congés sont fixés comme suit pour l'année scolaire 2003-2004 :

1° congé de Toussaint : du lundi 27 octobre 2003 au vendredi 31 octobre 2003;

2° le mardi 11 novembre 2003;

3° vacances d'hiver : du lundi 22 décembre 2003 au vendredi 2 janvier 2004;

4° congé de détente (carnaval) : du lundi 23 février 2003 au vendredi 27 février 2004;

5° vacances de printemps : du lundi 5 avril 2004 au vendredi 16 avril 2004 - Pâques : le 11 avril 2004;

6° le jeudi 20 mai 2004 (Ascension) et le vendredi 21 mai 2004;

7° le lundi 31 mai 2004 (Pentecôte);

8° un jour de congé de réserve : à déterminer, par le pouvoir organisateur, dans l'enseignement subventionné, par le chef d'établissement dans l'enseignement organisé par la Communauté française.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2003.

Art. 7. Le Ministre ayant l'enseignement fondamental dans ses attributions et le Ministre ayant l'enseignement secondaire et l'enseignement spécial dans ses attributions sont chargés pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 26 septembre 2002.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental,
J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,
P. HAZETTE

VERTALING
MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 4621

[2002/29545]

26 SEPTEMBER 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de vakantie en verlofdagen in het basis- en secundair onderwijs voor het schooljaar 2003-2004

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op artikel 20bis van de wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs, ingevoegd bij het decreet van 13 juli 1998;

Gelet op artikel 8 van de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, vervangen door het decreet van 13 juli 1998;

Gelet op artikel 14 van het decreet van 13 juli 1998 betreffende de organisatie van het gewoon kleuteronderwijs en lager onderwijs en de wijziging van de onderwijswetgeving;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 22 maart 1984 tot vaststelling van de vakantie- en verlofregeling in het onderwijs georganiseerd in de Franse Gemeenschap, gewijzigd bij het besluit van de Executieve van 28 augustus 1989 en de besluiten van de Regering van 7 juli 1998 en 17 mei 1999;

Gelet op het advies van het Hoog Overlegcomité van Sector IX, gegeven op 18 juli 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 juni 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 4 juli 2002;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 4 juli 2002 over de aanvraag om advies te geven door de Raad van State binnen een termijn van hoogstens een maand;

Gelet op het advies 34.065/2/V van de Raad van State, gegeven op 12 september 2002 bij toepassing van artikel 84, lid 1, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Kinderwelzijn, belast met het basisonderwijs en de Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs;

Na beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op het basis-, secundair of buitengewoon onderwijs, met volledig en beperkt leerplan.

Art. 2. De zomervakantie begint op 1 juli voor het schooljaar 2003-2004.

Art. 3. Het aantal schooldagen wordt vastgesteld op 183 dagen voor het schooljaar 2003-2004.

Art. 4. De eerste schooldag wordt vastgesteld op 1 september 2003 voor het schooljaar 2003-2004.

Art. 5. De vakantie en verlofdagen worden als volgt vastgesteld voor het schooljaar 2003-2004.

1° Allerheiligenverlof : van maandag 27 oktober 2003 tot en met vrijdag 31 oktober 2003;

2° dinsdag 11 november 2003;

3° wintervakantie : van maandag 22 december 2003 tot en met vrijdag 2 januari 2004;

4° ontspanningsverlof (Krokusvakantie) : van maandag 23 februari 2004 tot en met vrijdag 27 februari 2004;

5° lentevakantie : van maandag 5 april 2004 tot en met vrijdag 16 april 2004 - Passen : 11 april 2004;

6° donderdag 20 mei 2004 (Hemelvaart) en vrijdag 21 mei 2004;

7° maandag 31 mei 2004 (Pinksteren);

8° een voorbehouden verlofdag : te bepalen door de inrichtende macht in het gesubsidieerd onderwijs, door het hoofd van de inrichting in het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2003.

Art. 7. De Minister tot wiens bevoegdheid het basisonderwijs behoort en de Minister tot wiens bevoegdheid het secundair onderwijs en buitengewoon onderwijs behore, worden belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 26 september 2002.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn belast met het Basisonderwijs,
J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,
P. HAZETTE